

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2377/1999 НА КОМИСИЯТА

от 9 ноември 1999 година

относно определяне на стандартите за търговия с аспержи

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. за общата организация на пазара на плодове и зеленчуци¹, последно изменен с Регламент (ЕО) №1257/1999², и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Аспержите са сред продуктите, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2200/96, за които трябва да се приемат стандарти. Регламент (ЕИО) № 454/92 на Комисията от 26 февруари 1992 г. относно определяне на стандартите за качество на аспержите³, изменен с Регламент (ЕО) № 888/97⁴, трябва да се измени в няколко аспекта. За да се осигури яснота от юридическа гледна точка, Регламент (ЕИО) № 454/92 трябва да се отмени, и да се пристъпи към преработване на посоченото законодателство. За тази цел и в интерес на запазване на прозрачността на световния пазар, трябва да се вземе под внимание стандартът за аспержи, препоръчан от Работната група по стандартизация на бързо развалящи се продукти и развитие на качеството към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ООН/ИКЕ).

(2) Системата за оразмеряване на аспержи трябва да бъде опростена, за да стане съвместима с развитието на условията на производството и търговията, по-специално по отношение на изискванията на пазара на едро и на потребителите. Това опростяване включва премахването на разпоредбите, определящи максимална дължина на аспержите, облекчаването на изискванията относно диаметъра на аспержите и намаляването на минималния диаметър на зелените и виолетово-зелените аспержи до 3 mm. Тези изменения ще позволят тънките зелени аспержи и аспержите „triguero” да бъдат продавани при същите условия, при които се продават всички други видове аспержи.

(3) Резултатът от прилагането на тези стандарти ще бъде премахване от пазара на продукти с незадоволително качество, ориентиране на продукцията към изискванията на потребителите и улесняване на търговските отношения на база лоялна конкуренция, като по този начин се спомогне за подобряване на рентабилността на производството.

¹ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

² ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80.

³ ОВ L 52, 27.2.1992 г., стр. 29.

⁴ ОВ L 126, 17.5.1997 г., стр. 11.

(4) Стандартите се прилагат на всички етапи от пазарната реализация. Транспортирането на далечно разстояние, съхранението за известен период от време и различните дейности на манипулиране, на които са подложени продуктите, могат да причинят някои изменения, вследствие на биологичното развитие на продуктите или на техния нетраен характер. Тези изменения трябва да се вземат под внимание, когато стандартите се прилагат на етапите от търговията, следващи експедирането. Тъй като продуктите от клас „Екстра” трябва да се сортират и пакетираят особено внимателно, единственото допустимо отклонение може да бъде намаляването на свежестта и твърдостта на продуктите.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯТ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартите за търговия с аспержи, попадащи под код по КН 07092000, са определени в приложението.

Тези стандарти се прилагат на всички етапи от търговията, съгласно условията, предвидени в Регламент (ЕО) № 2200/96.

Въпреки това, на етапите, следващи експедирането, по отношение на предписанията на стандартите, продуктите могат да покажат:

- незначителна загуба на свежест и твърдост,
- за продукти, класирани в класове, различни от „Екстра” клас, незначителни изменения в резултат от тяхното развитие и техния нетраен характер.

Член 2

Регламент (ЕИО) № 454/92 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 2000 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 ноември 1999 година.

За Комисията:
Franz Fischler
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТ ЗА АСПЕРЖИ

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Тези стандарти се прилагат спрямо леторастите на аспержи от сортовете, отгледани от *Asparagus officinalis* L., за доставянето им в прясно състояние до потребителя, като се изключват аспержи за промишлена преработка.

Леторастите на аспержи се класифицират на четири групи в зависимост от цвета:

1. бели аспержи;
2. виолетови аспержи, като оцветяването на върховете им е между розово и виолетово или пурпурно, а част от издънката е бяла;
3. виолетово-зелени аспержи, част от които е оцветена във виолетово и зелено;
4. зелени аспержи, чиито върхове и повечето от леторастите са зелени.

Този стандарт не се прилага спрямо зелени и виолетово-зелени аспержи с диаметър под 3 mm и бели и виолетови аспержи с диаметър под 8 mm, пакетирани в еднакви връзки или единични опаковки.

II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Целта на стандартите е да се определят качествени изисквания за аспержи след подготовка и пакетиране.

A. Минимални изисквания

Във всички класове, предвид специалните разпоредби за всеки клас и допустимите отклонения, леторастите трябва да са:

- цели,
- здрави; изключват се продукти, засегнати от гниене или такова изменение, което ги прави негодни за консумация,
- без повреди, причинени от неподходящо измиване (леторастите може да са били измити, но не изкиснати),
- чисти, на практика без каквито и да е видими странични примеси,
- свежи на вид и ухаещи на свежо,
- на практика без вредители,
- на практика без поражения, причинени от вредители,
- на практика ненабити,
- без необичайна външна влажност, т.е. добре „подсушени”, ако са били мити или охладени със студена вода,

- без какъвто и да е чужд мирис и/или вкус.

Разрезът в основата на леторастите трябва да бъде по възможност съвсем чист.

В допълнение, леторастите не трябва да бъдат кухи, сцепени, обелени нито счупени. Малки пукнатини, появили се след беритбата са допустими, доколкото не надвишават ограниченията, постановени в точка IV А. „Допустими отклонения за качество”.

Състоянието на аспержите трябва да е такова, че да им позволява:

- да издържат на транспортиране и обработка, и
- да пристигнат в добро състояние на местоназначението.

Б. Класификация

Аспержите се класифицират в посочените по-долу три класа:

i) клас „Екстра”

Леторастите от този клас трябва да са с превъзходно качество, добре оформени и на практика прави. Като се имат предвид нормалните характеристики на групата, към която те принадлежат, техните върхове трябва да са с голяма плътност.

Допускат се само няколко съвсем незабележими следи от ръжда по летораста, които се премахват чрез нормално обелване от потребителя.

За група „бели аспержи”, върховете и леторастите трябва да бъдат бели; допуска се само бледорозов нюанс на леторастите.

Зелените аспержи трябва да бъдат изцяло зелени.

За този клас не се допускат никакви следи на вдървесиненост по леторастите.

Разрезът в основата трябва да бъде под възможно най-прав ъгъл. Въпреки това, за да се подобри представянето, когато аспержите са пакетирани на връзки, тези, които са от външната страна могат да бъдат леко скосени, но така че скосяването да не е повече от 1 cm.

ii) Клас I

Леторастите от този клас трябва да бъдат с добро качество и добре оформени. Те може да бъдат леко изкривени. Като се имат предвид нормалните характеристики на групата, към която принадлежат, върховете им трябва да са плътни.

Допускат се незначителни следи от ръжда, които да се премахват с нормално обелване от потребителя. За група „Бели аспержи” е допустима появата на бледорозов нюанс по върховете и леторастите.

Зелените аспержи трябва да бъдат зелени най-малко на 80 % от дължината си.

За група „бели аспержи” не се допускат вдървесинени леторасти. За другите групи се допускат следи от вдървесиненост, при условие че тази вдървесиненост се премахва при нормално обелване от потребителя.

Разрезът в основата на леторастите трябва да бъде под възможно най-прав ъгъл.

iii) Клас II

Този клас включва леторасти, които не са класифицирани за включване в по-високи класове, но отговарят на горепосочените минимални изисквания.

В сравнение с клас I, леторастите може да не са толкова добре оформени, по-закривени и като се имат предвид нормалните характеристики на групата, към която принадлежат, техните върхове могат да бъдат леко разтворени.

Допускат се следи от ръжда, премахвани чрез нормално обелване от потребителя.

Върховете на „белите аспержи” могат да бъдат оцветени, включително и в зелен нюанс.

Върховете на „виолетовите аспержи” могат да имат леко зелен нюанс.

Зелените аспержи трябва да бъдат зелени на 60 % от дължината си.

Леторастите могат да бъдат леко вдървесинени.

Разрезът в основата на леторастите може да бъде леко скосен.

III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя от дължината и диаметъра на летораста.

A. Оразмеряване по дължина

B.

Дължината на леторастите трябва да бъде:

- над 17 cm за дълги аспержи,
- от 12 до 17 cm за къси аспержи,
- над 12 cm за аспержи от категория II, подредени в опаковка, но не на връзки,
- под 12 cm за връхчетата на аспержите.

Максимално допустимата дължина за бели и виолетови аспержи е 22 cm, а за зелени и виолетово-зелени аспержи е 27 cm.

Максималната разлика в дължината на леторастите, пакетирани в здраво навързани връзки, не трябва да надвишава 5 cm.

B. Оразмеряване по диаметър

31999R2377.doc – ЦПР - редактиран

Диаметърът на леторастите се измерва в средния участък от дължината им.

Минималният диаметър и размер е:

Бели и виолетови аспержи

Категория	Минимален диаметър	Размер
Екстра	12 mm	Максимална разлика от 8 mm между най-тънкия и най-дебелия летораст в една и съща опаковка или в една и съща връзка
I	10 mm	Максимална разлика от 10 mm между най-тънкия и най-дебелия летораст в една и съща опаковка или в една и съща връзка
II	8 mm	Няма разпоредба за еднаквост

Виолетово-зелени и зелени аспержи

Категория	Минимален диаметър	Размер
Екстра и I	3 mm	Максимална разлика от 8 mm между най-тънкия и най-дебелия летораст в една и съща опаковка или в една и съща връзка
II	3 mm	Няма разпоредба за еднаквост

IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Допустими отклонения по отношение на качеството и размера, са позволени за продукти, неотговаряща на изискванията за класа, обозначена на всяка опаковка.

А. Допустими отклонения за качество

(i) клас „Екстра”

5 % от броя или теглото на леторастите не отговарят на изискванията за класа, но отговарят на изискванията за клас I, или по изключения попадат в рамките на допустимите отклонения за този клас или имат незначителни пукнатини, появили се след прибиране на реколтата.

ii) клас I

10 % от броя или теглото на леторастите не отговарят на изискванията за класа, но отговарят на изискванията за клас II, или по изключения попадат в рамките на допустимите отклонения за този клас или имат незначителни пукнатини, появили се след прибиране на реколтата.

(iii) клас II

10 % от броя или теглото на леторастите не отговарят нито на изискванията за класа, нито на минималните изисквания, с изключение на леторастите, засегнати от гниене или всяка друга повреда, която ги прави негодни за консумация. В допълнение към горепосочените 10 %, може да се позволи допълнително допустимо отклонение от 10% от броя или теглото за кухи леторастите или леторастите, показващи много леки пукнатини, вследствие от измиване.

В никакъв случай не може да има повече от 15% кухи леторастите във всяка опаковка или връзка.

Б. Допустими отклонения за размер

За всички категории: 10 % от броя или теглото на леторастите не съответстват на посочения размер и се отклоняват от специалните ограничения за дължина с максимално отклонение от 1 cm на дължина и 2 mm в диаметър.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

Съдържанието на всяка опаковка, всяка единична опаковка или всяка връзка в една и съща опаковка трябва да бъде еднакво и да съдържа само аспержи от един и същ произход, качество, цетова група и размер (когато оразмеряването е задължително).

Въпреки това, по отношение на цвета могат да бъдат допуснати леторастите от различни цетови групи в рамките на следните ограничения:

- бели аспержи: 10 % от броя или теглото на виолетови аспержи при клас „Екстра” и „I” и 15 % при клас II,
- виолетови, зелени и виолетово-зелени аспержи: 10 % от броя или теглото на друга цетова група.

За клас II се допуска смесване на бели и виолетови аспержи, при условие че е подходящо означено.

Видимата част от съдържанието на всяка опаковка, единична опаковка или връзка трябва да бъде представителна за цялото съдържание.

Б. Търговски вид

Аспержите могат да бъдат представени по следните начини:

i) в здраво завързани връзки

Леторастите от външната страна на всяка връзка трябва да съответстват на външен вид и диаметър със средното ниво за цялата връзка.

При „Екстра” клас, леторастите на аспержи, опаковани на връзки, трябва да бъдат с еднаква дължина.

Връзките трябва да бъдат еднакво подредени в опаковката; всяка връзка трябва да бъде обвита с хартия.

Във всяка една опаковка, връзките трябва да бъдат еднакви на тегло и дължина;

ii) в единични опаковки или подредени, но не на връзки, в опаковката

В. Опаковка

Аспержите трябва да се пакетират по начин, гарантиращ подходящо запазване на продукцията.

Материалите, използвани при пакетиране, трябва да бъдат нови, чисти и качествени, така че да се избегне причиняване на каквато и да е външна или вътрешна повреда на продукцията. Използването на материали, по-конкретно на хартия или етикети с търговски обозначения, се позволява, при условие че печатането или етиктирането е извършено с нетоксично мастило или лепило.

Опаковките не трябва да съдържат никаква друга чужда материя

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да съдържа следните специални подробности, изписани четливо и незаличимо с еднакъв размер букви, видими отдалеч.

А. Идентификация

Опаковчик и/или експедитор: име и адрес или официално използвана или приета кодова марка. Въпреки това, когато се използва кодова марка, забележката „опаковчик и/или експедитор (или еквивалентни съкращения)” трябва да бъде обозначена в непосредствена близост до кодовата марка.

Б. Естество на продукта

„Аспержи”, следвано от обозначение „бели”, „зелени”, „виолетови” или „виолетово-зелени”, ако съдържанието на опаковката не се вижда отвън и когато е уместно, обозначение „къси”, „върхове” или „смес бели и виолетови”.

В. Произход на продукта

Страна по произход и по избор - област на отглеждане или национално, регионално или местно наименование.

Г. Търговски характеристики

- Категория

- Размер, изразен:

а) като минимален и максимален диаметър за аспержи, обект на правила за еднаквост;

б) като минимален диаметър, следвани от максимален диаметър или думите „и повече”,

- брой на връзките или брой на единичните опаковки за аспержи, пакетирани на връзки или единични опаковки.

Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)